

# MP3/WMA Player 2 GB

Art.no. 38-3504 Model MH606

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

## 1. Safety

- Do not use the player in temperatures below -5°C or above +40°C or in humidity over 75% RH.
- Do not expose the player to rain or moisture.
- Do not subject the player to impacts or vibrations.
- Avoid using the player in extremely dry environments to minimize the risk of static electricity.
- Do not remove the player from your computer whilst data transfer or formatting is in progress, use the Windows method for "safely remove hardware", refer to "Start/Help and support" if you are unsure.
- Do not attempt to dismantle or repair the player, it contains no parts that can be repaired or adjusted.
- Caution: Do not use the player whilst driving a vehicle in traffic, it can affect your concentration and lead to an accident. Remember to always turn off the player when cycling or walking and crossing a road or railway crossing or other place requiring your full attention.
- Caution: Listening to the player on high volume can lead to permanent hearing loss.
- We accept no liability for data loss from the player; make sure that you save a copy of any important files in several places.

## 2. Product description

- MP3/WMA Player with 2GB memory.
- Supports MP3 and WMA formats.
- USB 2.0 High-speed interface.
- Built-in rechargeable 190 mAh lithium-ion battery with an operating time of up to 8 hours.

## 3. Package contents

- MP3/WMA Player
- USB cable
- Instruction manual

## 4. Getting started

### 4.1 Connecting to the computer

The player can be connected to or disconnected from the computer without having to turn the computer off \*. The player will automatically be allocated a device letter by the computer. The player does not have to be started before transferring files. The following installation instructions apply for Windows XP (with Service Pack 2) or later operating system.

Connect the included cable to the player and a USB port on your computer and transfer the desired music files to the player (refer to 4.3).

\* Use "safely remove hardware" when disconnecting the cable from between the player and the USB port of your computer, i.e. don't pull the cable out whilst data transfer is in progress.

### 4.2 Installation/connection using Windows XP

- No extra driver is required for Windows XP or Vista.
- Connect the included USB cable to a vacant USB port on your computer and to the USB connection on the player.
- The computer will automatically recognise the player as a "removable disk" and allocate it a device letter in "My Computer" (the player's internal memory and memory card will each get their own device letter).



### 4.3 Transferring files

As soon as the player has been connected you can begin transferring music files.

- Select the files on your computer. Right-click and **Copy** the files.
- Double-click on the device's symbol (e.g. "F:"). The device letter can vary depending on the configuration of your computer.
- Right-click on the device and select **Paste**.

#### General advice:

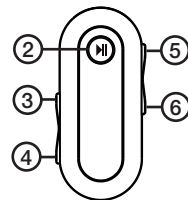
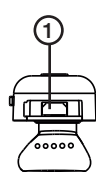
You can also use the "drag and drop" method to copy or transfer files from your computer to the player.

## 5. Charging the battery

Charge the player's battery via your computer's USB port using the included cable. It is always advisable to charge the player when:

- The player shuts itself off automatically directly after starting.
- Nothing happens when any of the keys are pressed.
- The player shuts itself off automatically during use.

## 6. Controls and functions



- USB connection (under rubber seal)
- [▶ ||] Power, Pause and Play
- [▶▶] To go to the next track
- [◀◀] To go to the previous track
- [+] Increase volume
- [-] Decrease volume

#### Button functions

Press and hold in [▶ ||] to turn the player on/off.

	Play mode	Pause mode
[▶   ]	Pause	Starting playback
Push	Turn off	Turn off
Hold in		
[▶▶]	Next playback	Next track
Push	Fast forward	Next track
Hold in		
[◀◀]	Previous playback	Previous track
Push	Fast rewind	Previous track
Hold in		

	Play mode	Pause mode
[+]	Increase volume	Increase volume
Push	Quick volume increase	Quick volume increase
Hold in		

	Play mode	Pause mode
[-]	Decrease volume	Decrease volume
Push	Quick volume increase	Quick volume increase
Hold in		

Place the ear clips over your ears, the one labelled (L) is for the left ear, the one labelled (R) is for the right ear.



## 7. Care and maintenance

Clean the player by wiping it with a soft cloth and maybe even a little mild detergent. Never use abrasive cleaning agents or solvents.

## 8. Troubleshooting

- A. Problem:** Nothing happens when you press a button. The player shuts itself off during playback.  
**Possible solution:** Recharge the battery.
- B. Problem:** No sound from the earphones.  
**Possible solution:** Check if the volume is set to "0". Damaged MP3 files can cause problems during playback, check the files.
- C. Problem:** It is not possible to transfer music to the player.  
**Possible solution:** Check the USB cable and its connection. Check whether the player's memory is full.
- D. Problem:** The player can not be read by your computer.  
**Possible solution:** Check the USB cable and its connection. Check that your computer hasn't frozen/locked itself.

## 9. Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

## 10. Specifications

Dimensions:	19 x 10 x 43 mm
Weight:	18 g
Interface:	USB 2.0 High-speed interface
Battery:	Lithium-ion, 190 mAh
Memory:	2 GB
Music format:	MP3, WMA
File system:	FAT 16, FAT 32
MP3 bit rate:	8 kbps-320 kbps
WMA bit rate:	32 kbps-192 kbps
Headphone output:	5 mW + 5 mW (32 Ω)
Frequency response:	20 Hz – 20 kHz
S/N ratio:	>70 dB
Distortion:	<0.1%
Operating temperature:	-5°C to +40°C
Operating environment:	10% - 75% RH (Relative Humidity)

# Mp3/wma-spelare 2 GB

Art.nr 38-3504 Modell MH606

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## 1. Säkerhet

- Använd inte spelaren i temperaturer under -5 °C eller över +40 °C eller i luftfuktighet över 75 % RF.
- Utsätt inte spelaren för regn eller fukt.
- Utsätt inte spelaren för stötar eller vibrationer.
- Undvik att använda spelaren i extremt torra miljöer för att undvika att den utsätts för statisk elektricitet.
- Ta inte bort spelaren från datorn när dataöverföring eller formatering pågår, använd Windows metod för "Säker borttagning av maskinvara", se "Start/Hjälp och support" om du är osäker.
- Försök inte demontera eller reparera spelaren, den innehåller inga delar som kan repareras eller justeras.
- Varning! Använd inte spelaren i trafiken när du kör, den kan minska din uppmärksamhet vilket kan leda till olyckor. Tänk på att alltid stänga av spelaren när du cyklar eller går och korsar vägar och järnvägsspår eller på andra platser som kräver stor uppmärksamhet.
- Varning! Lyssning med hög volym kan leda till bestående hörselskador.
- Vi tar inget ansvar för dataförlust från spelaren, se till att du har dina viktiga filer sparade på flera olika ställen.

## 2. Produktbeskrivning

- Mp3/wma-spelare med 2 GB minne.
- Stöder mp3- och wma-format.
- USB 2.0 High-speed gränssnitt.
- Inbyggt laddningsbart litiumbatteri 190 mAh, användningstid upp till 8 timmar.

## 3. Förpackningen innehåller

- Mp3/wma-spelare
- USB-kabel
- Bruksanvisning

## 4. Kom igång

### 4.1 Anslutning till dator

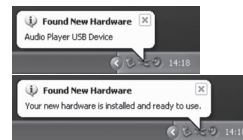
Spelaren kan anslutas och tas bort utan att stänga av datorn\*. Den tilldelas automatiskt en enhetsbokstav av datorn. Spelaren behöver inte startas innan filöverföring. Följande installationsanvisning gäller för Windows XP (med servicepack 2) eller senare operativsystem.

Anslut den bifogade kabeln mellan spelaren och en USB-port på datorn och flytta över önskade musikfiler till spelaren (se 4.3).

\*Använd "Säker borttagning av maskinvara" när du tar bort kabeln mellan spelaren och datorns USB-port, dvs. ryck inte ur kabeln när datatrafik pågår mellan spelaren och datorn.

### 4.2 Installation/anslutning under Windows XP

1. Inga extra drivrutiner behövs till Windows XP och Vista.
2. Anslut den medföljande USB-kabeln mellan en ledig USB-port på datorn och USB-anslutningen på spelaren.
3. Datorn detekterar automatiskt spelaren som en "Flyttbar disk" och visas med egna enhetsbokstäver i "Den här datorn" (spelarens interna minne och minneskortet tilldelas varsin enhetsbokstav).



### 4.3 Överföring av filer

När anslutningen är klar kan musikfiler överföras till spelaren.

1. Markera önskade filer som finns på datorns hårddisk. Högerklicka och välj **Kopiera**.
2. Dubbelklicka på ikonen för spelaren (t.ex. "F"). Enhetsbeteckningen kan skilja beroende på datorns konfiguration.
3. Högerklicka i fältet med enhetens filer och välj **Klistra in**.

#### Tips!

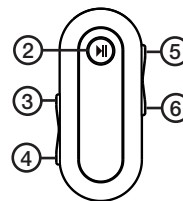
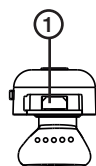
Du kan även använda "drag och släpp"-funktionen för att kopiera eller flytta filer mellan dator och spelare.

## 5. Laddning av batteriet

Ladda upp spelarens batteri från datorns USB-port med den bifogade kabeln när:

- a. Spelaren stänger av sig automatiskt direkt efter start.
- b. Inget händer när du trycker på någon av knapparna.
- c. Spelaren stänger av sig automatiskt under användning.

## 6. Knappar och funktioner



1. USB-anslutning (under gummitätningen)
2. [▶ ||] Strömbrytare, Paus och Play
3. [◀◀] Gå till föregående spår
4. [▶▶] Gå till nästa spår
5. [+] Öka volymen
6. [-] Minska volymen

### Knappfunktioner

Tryck och håll in [▶ ||] för att slå på/stänga av spelaren.

[▶   ]	Uppspelningsläge	Pausläge
Tryck	Paus	Starta uppspelning
Håll in	Stäng av	Stäng av
[▶▶]	Uppspelningsläge	Pausläge
Tryck	Nästa uppspelning	Nästa spår
Håll in	Snabbspolning framåt	Nästa spår
[◀◀]	Uppspelningsläge	Pausläge
Tryck	Föregående uppspelning	Föregående spår
Håll in	Snabbspolning bakåt	Föregående spår

[+]	Uppspelningsläge	Pausläge
Tryck	Öka volym	Öka volym
Håll in	Snabb volymökning	Snabb volymökning

[-]	Uppspelningsläge	Pausläge
Tryck	Minska volym	Minska volym
Håll in	Snabb volymminskning	Snabb volymminskning

Placera spelarens byglar över öronen, den som är märkt (L) placeras på vänster öra och följaktligen (R) på höger öra.



## 7. Skötsel och underhåll

Torka av spelaren med en mjuk trasa och eventuellt ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel.

## 8. Felsökning

- A. Problem:** Inget händer om du trycker på en knapp. Spelaren stängs av under uppspelning.  
**Förslag till lösning:** Ladda batteriet.
- B. Problem:** Inget ljud i hörlurarna.  
**Förslag till lösning:** Kontrollera om volymen står på "0". Skadade MP3-filer kan ge problem vid uppspelning, kontrollera filerna.
- C. Problem:** Det går inte att föra över musik till spelaren.  
**Förslag till lösning:** Kontrollera USB-kabeln och dess anslutning. Kontrollera om spelarens minne är fullt.
- D. Problem:** Spelaren kan inte läsas av datorn.  
**Förslag till lösning:** Kontrollera USB-kabeln och dess anslutning. Kontrollera att datorn inte har "hängt" sig.

## 9. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## 10. Specifikationer

Dimension:	19 x 10 x 43 mm
Vikt:	18 g
Gränssnitt:	USB 2.0 (High speed)
Batteri:	Litiumbatteri 190 mAh
Minne:	2 GB
Musikformat:	MP3, WMA
Filsystem:	FAT 16, FAT 32
MP3 bite rate:	8 kbps~320 kbps
WMA bite rate:	32 kbps~192 kbps
Uteffekt hörlurar:	5 mW + 5 mW (32 Ω)
Frekvensområde:	20 Hz - 20 kHz
S/N:	>70 dB
Distortion:	<0,1 %
Användningstemperatur:	-5 °C ~ 40 °C
Användningsmiljö:	10 % - 75 % RF (Relativ Fuktighet)

# Mp3/WMA-spiller 2 GB

Art.nr. 38-3504 Modell MH606

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## 1. Sikkerhet

- Spilleren kan benyttes i temperaturene -5 °C til +40 °C og ved relativ luftfuktighet mellom 10 - 75 %.
- Utsett ikke spilleren for regn, fuktighet, støt eller sterke vibrasjoner.
- Det bør unngås å bruke spilleren i altfor tørre miljøer, for å forhindre statisk elektrisitet.
- Fjern ikke spilleren fra datamaskinen mens dataoverføringer eller formateringer pågår. Benytt Windows framgangsmåte for "Sikker fjerning av maskinvare". Se "Start/Hjelp og support" når du er usikker.
- Spilleren må ikke demonteres. Den inneholder ingen deler som kan justeres eller repareres.
- Advarsel! Benytt ikke spilleren når du kjører i trafikken. Det reduserer din oppmerksomhet og kan føre til ulykker. Husk alltid å skru av spilleren når du sykler, går, krysser veier og jernbanespor eller beveger deg på andre steder som krever din oppmerksomhet.
- Advarsel! Lytting med høyt volum over lengre tid kan føre til vedvarende hørselsskader.
- Vi tar ikke ansvar for data som kan gå tapt. Påse at alle viktige filer har en backup.

## 2. Produktbeskrivelse

- Mp3/WMA-spiller med 2 GB minne.
- Støtter mp3- og WMA-format.
- USB 2.0, High-speed grensesnitt.
- Innebygd ladbart lithium-batteri, 190 mAh, brukstid inntil 8 timer.

## 3. Forpakningen inneholder

- Mp3/WMA-spiller
- Usb-kabel
- Bruksanvisning

## 4. Kom i gang

### 4.1 Kobling til PC

Spilleren kan kobles til og fra datamaskinen, uten at datamaskinen slå av. Den tildeles automatisk en enhetsbokstav på datamaskinen. Spilleren trenger ikke å startes for filoverføring. Følgende installasjonsanvisning gjelder for Windows XP med Servicepack 2 installert eller senere versjoner.

Den vedlagte kabelen kobles mellom spiller og en av datamaskinens usb-porter, for overføring av musikkfiler til spilleren (se pkt. 4.3).

\*Bruk "sikker fjerning av maskinvare" når kabelen mellom spiller og pc fjernes dvs. trekk ikke ut kabelen når datatrafikk mellom disse pågår.

### 4.2 Installasjon/tilkobling under Windows XP

- Krever ingen ekstra driver til Windows XP og Vista.
- Koble usb-kabelen til en ledig usb-port på datamaskinen og deretter til spillerens usb-port.
- Datamaskinen "finner" spilleren automatisk som "Flyttbar disk" og vises med enhetsbokstaver i "Min Datamaskin" (spillerens interne minne og minnekort tildeles hver sin enhetsbokstav).



### 4.3 Overføring av filer

Når sammenkoblingen er utført kan musikkfiler overføres til spilleren.

- Marker ønskede filer som finnes på datamaskinens harddisk. Høyreklikk og velg **Kopier**.
- Dobbelklikk på ikonet for spilleren (f.eks. "F"). Enhetsbetegningen kan være forskjellig, avhengig av datamaskinens konfigurering.
- Høyreklikk i feltet med spillerens filer og velg **Lim inn**.

#### Tips!

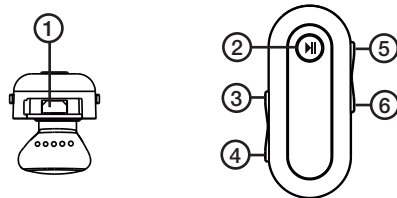
Du kan også bruke "dra og slipp"-funksjonen for å kopiere eller flytte filer mellom pc og spiller.

## 5. Lading av batteriet

Spilleren lades via datamaskinen med medfølgende kabel når:

- Spilleren skrur automatisk av umiddelbart etter start.
- Det skjer ikke noe når du trykker på noen av knappene.
- Spilleren skrur automatisk av mens den er i bruk.

## 6. Justerskruer og funksjoner



- Usb-tilkobling (under gummitetningen)
- [▶ ||] Strømbryter, Pause og Play
- [▶▶] Gå til neste spor
- [◀◀] Gå til foregående spor
- [+] Hev volumet
- [-] Reduser volumet

#### Knappefunksjoner

Trykk inn [▶ ||] og hold den inne for å skru på/av spilleren.

[▶   ]	Innspillingsmodus	Pausemodus
Trykk	Pause	Start innspilling
Hold inne	Skrut av	Skrut av

[▶▶]	Innspillingsmodus	Pausemodus
Trykk	Neste innspilling	Nesta spor
Hold inne	Hurtigspoling framover	Nesta spor

[◀◀]	Innspillingsmodus	Pausemodus
Trykk	Foregående innspilling	Foregående spor
Hold inne	Hurtigspoling bakover	Foregående spor

[+]	Innspillingsmodus	Pausemodus
Trykk	Heve volumet	Heve volumet
Hold inne	Rask heving av volum	Rask heving av volum

[-]	Innspillingsmodus	Pausemodus
Trykk	Redusere volumet	Redusere volumet
Hold inne	Rask senking av volum	Rask senking av volum

Plasser spillerens høretelefoner på ørene, den som er merket **L** plasseres på venstre øre og **R** på det høyre.



## 7. Stell og vedlikehold

Tørk av spilleren med en myk klut (ev. med litt mildt rengjøringsmiddel på). Bruk aldri slipende rengjøringsmidler eller løsemidler.

## 8. Feilsøking

- Problem:** Det skjer ingenting når knapper trykkes inn. Spilleren skrur seg av under spilling.  
**Forslag til løsning:** Lad batteriet.
- Problem:** Ingen lyd i hodetelefonene.  
**Forslag til løsning:** Kontroller at volumet ikke står på "0". Skadede mp3-filer kan gi problemer ved spilling, sjekk filene.
- Problem:** Det er umulig å overføre musikkfiler til spilleren.  
**Forslag til løsning:** Kontroller usb-kabelen og dens tilkobling. Kontroller om spillerens minne er fullt.
- Problem:** Spilleren kan ikke leses av datamaskinen.  
**Forslag til løsning:** Kontroller usb-kabelen og dens tilkobling. Kontroller at datamaskinen ikke har hengt seg opp.

## 9. Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## 10. Spesifikasjoner

Dimensjon:	19 x 10 x 43 mm
Vekt:	18 g
Grensesnitt:	Usb 2.0 (High-speed)
Batteri:	Lithiumbatteri 190 mAh
Minne:	2 GB
Musikkformat:	Mp3, WMA
Filsystem:	FAT 16, FAT 32
Mp3 bit rate:	8 Kbps ~ 320 Kbps
WMA bit rate:	32 Kbps ~ 192 Kbps
Effekt ut, headset:	5 mW + 5 mW (32 Ω)
Frekvensområde:	20 Hz – 20 kHz
S/N-forhold:	> 70dB
Distorsjon:	< 0,1 %
Brukstemperatur:	-5 °C - +40 °C
Bruksmiljø:	10 % - 75 % RF (Relativ luftfuktighet)

# Mp3-/WMA-soitin, 2 Gt

Tuotenumero: 38-3504 Malli: MH606

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteyks myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## 1. Turvallisuus

- Älä altista soitinta alle -5 °C tai yli +40 °C:n lämpötiloille tai yli 75 % RF:n ilmakehän kosteudelle.
- Älä altista soitinta sateelle tai kosteudelle.
- Älä altista tuotetta iskuille tai tärähdyksille.
- Älä käytä soitinta erittäin kuivassa ympäristössä äläkä altista sitä staattiselle sähköille.
- Älä irrota soitinta tietokoneesta tiedonsiirron tai formatoinnin aikana. Käytä Windowsin "Laitteen turvallinen irrottaminen" -toimintoa.
- Älä yritä purkaa tai korjata soitinta; soitin ei sisällä korjattavia tai säädettäviä osia.
- Varoitus! Älä käytä soitinta ajaessasi liikenteessä. Soittimen kuuntelu saattaa heikentää tarkkaavaisuuttasi, mikä voi johtaa onnettomuuteen. Ota tavaksesi sammuttaa soitin tai pienentää äänenvoimakkuutta kun kävelet tai pyöräilet ja ylität tien tai junaradan tai olet muussa suurta tarkkaavaisuutta vaativassa paikassa.
- Varoitus! Altistuminen kovalle äänenvoimakkuudelle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.
- Emme vastaa soittimesta kadonneista tiedoista. Muista ottaa tärkeistä tiedoista varmuuskopiot.

## 2. Tuotekuvaus

- MP3-/WMA-soitin, jossa 2 Gt:n muisti
- MP3- ja WMA-tuki.
- USB 2.0 hi-speed.
- Sisäinen ladattava 190 mAh:n litium-akku, jolla jopa 8 tuntia.

## 3. Pakkauksen sisältö

- Mp3-/WMA-soitin
- USB-kaapeli
- Käyttöohje

## 4. Käytön aloittaminen

### 4.1 Liittäminen tietokoneeseen

Mp3-soitin voidaan liittää tietokoneeseen ja poistaa ilman, että tietokonetta sammutetaan. Mp3-soitin saa tietokoneella asemakirjaimen automaattisesti. Soitinta ei tarvitse käynnistää ennen tiedonsiirron aloittamista. Seuraavat asennusohjeet koskevat käyttöjärjestelmää Windows XP, jossa Servicepack 2 tai uudempaa. Liitä pakkauksen kaapeli soittimen ja tietokoneen USB-liitännän välille ja siirrä halutut musiikkitiedostot soittimeen (katso 4.3).

\*Valitse "Poista laite turvallisesti", kun irrotat kaapelin tietokoneesta ja soittimesta. Älä irrota kaapelia tiedonsiirron aikana.

### 4.2 Asennus, Windows XP

- Windows XP ja Vista eivät tarvitse muita ajureita.
- Liitä pakkauksen USB-kaapeli ensin tietokoneeseen olevaan vapaaseen USB-porttiin, ja seuraavaksi mp3-soittimen USB-porttiin.
- Tietokone tunnistaa soittimen automaattisesti "Siirrettäväksi levyksi" ja "Omaan tietokoneeseen" ilmestyy uusi "Siirrettävä levy" (soittimen sisäiselle muistille ja muistikortille jaetaan kummallekin oma asemakirjain).



### 4.3 Tiedostojen siirtäminen

Kun liitäntä on valmis, musiikkitiedostoja voidaan siirtää soittimeen.

- Valitse siirrettävät tiedostot tietokoneen kovalevyllä. Napsauta oikealla hiirinäppäimellä ja valitse **Kopioi**.
- Kaksoisnapsauta soittimen kuvaketta (esim. "F"). Yksikön tunnus riippuu tietokoneen konfiguroinnista.
- Napsauta oikealla hiirinäppäimellä mp3-soittimen tiedostoja ja valitse **Paste**.

#### Huom.

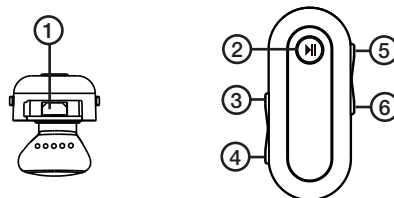
Voit myös kopioida tai siirtää tiedostoja tietokoneen ja soittimen välillä "vetämällä" ja pudottamalla".

## 5. Akun lataus

Lataa soittimen akku tietokoneen USB-portin kautta kun:

- Soitin sammuu automaattisesti käynnistyksen jälkeen.
- Mitään ei tapahdu, kun painikkeita painetaan.
- Soitin sammuu automaattisesti käytön aikana.

## 6. Säädin ja toiminnot



- USB-liitäntä (kumitiivisteen alla)
- [▶ ||] Virtakytkin/Play/Pause
- [▶▶] Siirtyä seuraavaan raitaan
- [◀◀] Palaa edelliseen raitaan
- (+) Äänenvoimakkuus ylös
- (-) Äänenvoimakkuus alas

#### Painikkeiden toiminnot

Sammuta/käynnistä soitin painamalla [▶ ||].

#### [▶ ||]

Paina  
Pitkä painallus

#### Toiston tila

Tauko  
Laitteen sammuttaminen:

#### Taukotila

Aloita toisto  
Laitteen sammuttaminen:

#### [▶▶]

Paina  
Pitkä painallus

#### Toiston tila

Seuraava raita  
Pikakelaus eteenpäin.

#### Taukotila

Seuraava raita  
Seuraava raita

#### [◀◀]

Paina  
Pitkä painallus

#### Toiston tila

Edellinen raita  
Pikakelaus taaksepäin

#### Taukotila

Edeltävä raita  
Edeltävä raita

#### [+]

Paina

#### Toiston tila

Äänenvoimakkuuden lisääminen.  
Nopea äänenvoimakkuuden lisääminen

#### Taukotila

Äänenvoimakkuuden lisääminen.  
Nopea äänenvoimakkuuden lisääminen

#### [-]

Paina

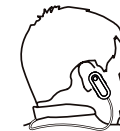
#### Toiston tila

Äänenvoimakkuuden vähentäminen.  
Nopea äänenvoimakkuuden laskeminen

#### Taukotila

Äänenvoimakkuuden vähentäminen.  
Nopea äänenvoimakkuuden askeminen

Aseta soittimen sangat korvien päälle. **L** = vasen, **R** = oikea.



## 7. Huolto ja ylläpito

Pyyhi soitin pehmeällä liinalla ja tarvittaessa miedolla pesuaineella. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

## 8. Vianetsintä

**A. Ongelma:** Mitään ei tapahdu painikkeita painettaessa. Soitin sammuu soiton aikana.  
**Ratkaisuehdotus:** Lataa akku.

**B. Ongelma:** Kuulokkeista ei kuulu mitään.  
**Ratkaisuehdotus:** Varmista ettei äänenvoimakkuus ole "0" Vioittuneet MP3-tiedostot saattavat aiheuttaa ongelmia. Tarkasta tiedostot.

**C. Ongelma:** Musiikkia ei voi siirtää soittimeen.  
**Ratkaisuehdotus:** Tarkasta USB-kaapeli ja liitännät. Varmista, ettei soittimen muisti ole täynnä.

**D. Ongelma:** Tietokone ei tunnista soitinta.  
**Ratkaisuehdotus:** Tarkasta USB-kaapeli ja liitännät. Varmista ettei tietokone ole "kaatunut".

## 9. Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Kysy tarkempia kierrätysohjeita kuntasi jätehuollonasta.

## 10. Tekniset tiedot

Mitat: 19x10x43mm

Paino: 18 g

Käyttöliittymä: USB 2.0 hi-speed.

Akku: Litiumakku 190mAh

Muisti: 2 Gt

Musiikkitiedoston formaatti: mp3, WMA

Tiedostojärjestelmä: FAT 16, FAT 32

Mp3 siirtonopeus 8Kbps~320Kbps

WMA siirtonopeus 32Kbps~192Kbps

Kuulokkeiden teho: 5mW + 5mW (32Ω)

Taajuusalue: 20Hz~20 KHz

S/N-arvo: >70dB

Vääristymä: <0.1%

Käyttölämpötila: -5°C ~ 40°C

Käyttöympäristö: 10% - 75% RF

(Suhteellinen kosteus)